



Littmann®
Classic III™
Stethoscope



Manuale utente dello stetoscopio 3M™ Littmann® Classic III™

Complimenti per l'acquisto del nuovo stetoscopio 3M™ Littmann® Classic III™.

Lo stetoscopio Littmann Classic III offre un'elevata sensibilità acustica combinata con una versatilità unica. Il suo design innovativo offre un diaframma modulare monopezzo su ogni lato della testina; il lato grande è utilizzabile per i pazienti adulti, quello piccolo è particolarmente utile nella valutazione pediatrica. Inoltre, il lato pediatrico della testina è facilmente convertibile in una campana tradizionale sostituendo il diaframma modulabile con la ghiera antifreddo inclusa nella confezione. Per ulteriori informazioni visitare www.littmann.com.

Legenda dei simboli

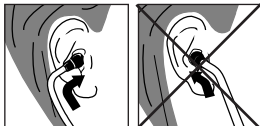
 Consultare le istruzioni per l'uso.

 Non realizzato con lattice di gomma naturale.

Istruzioni per l'uso

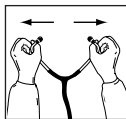
Inserimento dello stetoscopio nelle orecchie

L'auricolare dello stetoscopio ha un'inclinazione adeguata all'anatomia del canale auricolare tipico ed è studiato per garantire un'aderenza acusticamente perfetta e comoda all'orecchio. Per inserirlo correttamente nel canale uditivo, le olivette devono essere rivolte in avanti.

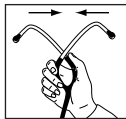


Regolazione della tensione dell'auricolare

Se necessario, è possibile regolare la tensione dell'auricolare per garantire sia l'aderenza all'orecchio sia il comfort.



Per ridurre la tensione della molla nell'auricolare, tirare i tubicini auricolari in modo da allontanarli. Ripetere l'operazione fino a ottenere la tensione desiderata.



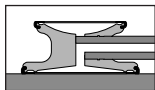
Per aumentare la tensione della molla nell'auricolare, avvicinare tra loro i tubicini auricolari. Ripetere l'operazione fino a ottenere la tensione desiderata.

Scelta del lato attivo della testina

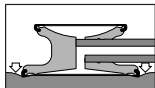
Lo stetoscopio Littmann Classic III dispone di una testina a due lati. In ogni determinato momento è attivo un solo lato dal punto di vista acustico, identificato da un contrassegno sull'asta. Ruotare la testina per cambiare il lato attivo.

Diaframma modulabile Littmann - Ascolto di suoni in alta e in bassa frequenza

Entrambi i lati della testina sono dotati del diaframma modulabile proprietario di Littmann, che consente di enfatizzare i suoni a bassa e alta frequenza con una semplice regolazione della pressione applicata sul paziente.



Basse frequenze: per enfatizzare i suoni con le frequenze più basse, applicare una pressione leggera sul paziente.



Alte frequenze: per enfatizzare i suoni con le frequenze più alte, applicare una pressione salda sul paziente.

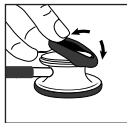
Conversione in una campana aperta tradizionale



Il lato piccolo della testina può essere utilizzato con il diaframma modulabile Littmann o può essere convertito in una campana aperta tradizionale con la ghiera antifreddo inclusa nella confezione.



Per rimuovere il diaframma modulabile Littmann, afferrare la ghiera del diaframma con il pollice e l'indice, quindi tirare e sollevare il diaframma dalla testina.



Per montare la ghiera antifreddo, posizionare un lato della ghiera sul bordo della testina ed estendere la ghiera sopra e attorno al bordo della testina.



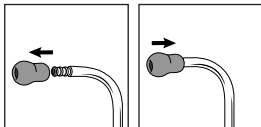
Per rimontare il diaframma modulabile Littmann, rimuovere la ghiera antifreddo. Inserire il bordo flessibile del diaframma modulabile nella scanalatura della ghiera e far scorrere lentamente la ghiera sopra e attorno al bordo della testina.

Pulizia, disinfezione e conservazione

Pulire lo stetoscopio tra un paziente e l'altro con un panno imbevuto di alcol isopropilico 70% o con un panno usa e getta inumidito con acqua saponata. È procedura consigliata utilizzare un panno usa e getta per la pulizia dello stetoscopio atta a rimuovere materiale organico.

Una soluzione di candeggina 2% può essere utilizzata per disinfettare lo stetoscopio. Tuttavia, gli stetoscopi che contengono pigmenti rossi nel colore del tubo (amaranto, rosa, prugna, pesca, lampone, arancione, ecc.) subiscono un leggero scolorimento dopo l'esposizione alla candeggina. A causa della natura distruttiva della candeggina, utilizzare tale soluzione in maniera limitata e/o solo quando necessario.

I diaframmi modulabili, la ghiera antifreddo e le olive possono essere rimossi per una pulizia profonda (assicurarsi che tutte le parti e le superfici siano asciutte prima di rimontarle). Per rimuovere le olive dall'auricolare, tirarle con decisione. Per montare le olive, spingere saldamente il lato piccolo dell'olivetta sul tubicino auricolare fino ad agganciarlo in posizione.



Non immergere lo stetoscopio in alcun liquido.

Non sottoporre lo stetoscopio a processi di sterilizzazione.

Evitare di conservare lo stetoscopio in ambienti molto caldi.

Programma di garanzia e di assistenza dello stetoscopio Littmann

Registrare lo stetoscopio online all'indirizzo: <http://www.littmann.com/warranty-registration>

Lo stetoscopio Littmann Classic III è garantito da difetti di materiale e manodopera per un periodo di cinque (5) anni. Nel periodo coperto dalla garanzia, le riparazioni verranno effettuate senza alcun onere finanziario a seguito della restituzione dello stetoscopio a 3M, tranne nei casi di evidente uso improprio o danno accidentale.


Per l'assistenza e la riparazione negli Stati Uniti, visitare www.littmann.com/service o telefonare al numero 1-800-292-6298. Negli altri paesi, visitare www.littmann.com per individuare le informazioni di contatto dell'ufficio 3M di zona.

3M, Littmann, il logo L Littmann, la L e Classic III sono marchi di 3M.

Utilizzato sotto licenza in Canada.

© 2015, 3M. Tutti i diritti riservati.



Made in U.S.A. by  **3M Health Care**,
2510 Conway Ave. St. Paul, MN 55144
(U.S.A.) 1-800-228-3957 Visit our website www.littmann.com



Not Made
With Natural
Rubber Latex

Consult
instructions
for use

3M, Littmann, the L Littmann logo, the L,
and Classic III are trademarks of 3M.

Used under license in Canada.

© 2015, 3M. All rights reserved.

Issue Date: 2014-07

34-8716-5219-3



3M Deutschland GmbH
Health Care Business

Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss
Germany